



NATIONS UNIES

CONSEIL
DE SECURITE



S/1834
5 octobre 1950
FRANCAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

NOTE ADRESSEE AU PRESIDENT DU CONSEIL DE SECURITE,
LE 17 SEPTEMBRE 1950, PAR LE REPRESENTANT PERMANENT DES ETATS-UNIS D'AMERIQUE,
POUR LUI TRANSMETTRE, CONFORMEMENT A LA RESOLUTION ADOPTEE
LE 7 JUILLET 1950 PAR LE CONSEIL DE SECURITE (S/1588),
LE CINQUIEME RAPPORT DU COMMANDEMENT DES NATIONS UNIES EN COREE

Le représentant des Etats-Unis d'Amérique auprès des Nations Unies présente ses compliments au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies et a l'honneur de se référer au paragraphe 6 de la résolution adoptée le 7 juillet 1950 par le Conseil de sécurité, par lequel le Conseil priait les Etats-Unis de lui fournir des rapports d'importance et de fréquence appropriées concernant le déroulement de l'action entreprise sous l'autorité du Commandement des Nations Unies.

Conformément à cette résolution, il a l'honneur de lui communiquer ci-joint pour qu'il le transmette aux membres du Conseil de sécurité, le "Cinquième rapport sur les opérations effectuées en Corée par le Commandement des Nations Unies entre le 1er et le 14 septembre 1950".

MISSION DES ETATS-UNIS
AUPRES DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

5 octobre 1950

CINQUIEME RAPPORT SUR LES OPERATIONS EFFECTUEES EN COREE
PAR LE COMMANDEMENT DES NATIONS UNIES (1er - 14 SEPTEMBRE 1950)

J'ai l'honneur de présenter mon cinquième rapport sur les opérations effectuées en Corée par le Commandement des Nations Unies; il concerne la période qui va du 1er au 14 septembre. Les communiqués Nos 66 à 89 de la Huitième Armée et les communiqués de presse Nos 353 à 437 donnent le compte rendu détaillé de ces opérations.

Opérations terrestres

Le 1er septembre, le Haut Commandement nordiste, utilisant treize divisions d'infanterie, deux nouveaux régiments de chars et des éléments d'une division de commandement déjà identifiée, a lancé contre les positions des Nations Unies en Corée la plus forte offensive de cette guerre. Cette attaque d'envergure, qui constituait l'un des plus grands efforts accomplis jusqu'ici par l'ennemi, a tout d'abord violemment frappé les positions des Nations Unies au sud de Tuksong et, en deux jours, s'est étendue à l'ensemble du périmètre défendu par les Nations Unies.

Au sud, l'effort initial de l'ennemi n'a pas été couronné de succès. A l'extrémité sud du front, les Sixième et Septième divisions nordistes ont été, grâce à des contre-attaques énergiques de la Vingt-cinquième division des Etats-Unis, appuyée par d'autres troupes des Nations Unies, repoussées de trois kilomètres par rapport aux positions qu'elles occupaient primitivement le 3 septembre. En dépit d'attaques constantes, les forces nordistes n'ont plus réussi à gagner du terrain dans ce secteur.

Plus au nord, dans le secteur du Naktong, entre Hyonpung et la Nam, les Dixième, Deuxième, Quatrième et Neuvième divisions nordistes, renforcées par des éléments blindés, ont déclenché sur le Naktong une offensive générale en direction de l'est et cette offensive a remporté quelques succès au début, gagnant de six à huit kilomètres, en dépit de la résistance acharnée des forces des Nations Unies. Mais, le 5 septembre, l'ennemi avait perdu l'initiative et

était contraint, par la forte pression des forces des Nations Unies, à abandonner du terrain. A la fin de la période sur laquelle porte le présent rapport, l'ennemi n'était plus maître, à l'est du Naktong, que d'une bande de terrain large de trois à cinq kilomètres.

Les Troisième et Treizième divisions ennemies ont réalisé, du 4 au 11 septembre, le long du saillant de Taegu, des gains de terrain d'une importance comparable (six à huit kilomètres) au cours de combats qui comptent parmi les plus acharnés de la guerre. A cette date, les forces des Nations Unies avaient neutralisé la poussée sur Taegu et ont commencé à enregistrer quelques lents progrès, en dépit de la forte résistance de l'ennemi. Dans le secteur de Simyong, la Huitième division de la République de Corée avait, au 4 septembre, gagné environ trois kilomètres. Les forces des Nations Unies, au cours de la série d'engagements, acharnés mais sans résultat décisif, qui a suivi, ont empêché l'ennemi de progresser davantage.

La Vingt-septième brigade d'infanterie britannique s'est unie le 7 septembre aux forces des Nations Unies pour défendre le front du Naktong. Cette unité a pris sa part des opérations des Nations Unies dans ce secteur et poursuit actuellement des opérations défensives et des actions de police systématiques afin d'éliminer les petits groupes ennemis dans les zones de l'arrière.

Dans le secteur Haeson-Angang, dans le voisinage du flanc est du périmètre défendu par les Nations Unies, les Quinzième et Douzième divisions nordistes ont représenté temporairement une menace très sérieuse. Lançant le 3 septembre de violentes attaques près de Kigye, les forces ennemies se sont avancées, le 5 septembre, jusqu'à moins de quatre milles de Kyongju, bien que la menace sur Kyongju ait été atténuée le lendemain par des contre-attaques des Nations Unies. Le 8 septembre, l'ennemi a occupé l'importante ville de Yongchon, mais en a été chassé presque immédiatement par la prompte action offensive des unités de l'armée de la République de Corée. Dans son avance maximum, l'ennemi s'était emparé dans ce secteur d'une région profonde de près de seize kilomètres sur une longueur de vingt-quatre kilomètres, menaçant sérieusement les communications des Nations Unies. Toutefois, à partir du 11 septembre, des unités de l'armée des Etats-Unis et de la République de Corée ont effectué de vigoureuses contre-attaques et ont réalisé des avances allant, sur le flanc ouest,

de la poche, jusqu'à neuf kilomètres, ont fait cesser la pression sur Yongchon et Kyongju et ont à leur tour menacé d'encerclement les forces nordistes.

Sur la côte est, la Cinquième division nordiste, après avoir cédé un peu de terrain aux attaques menées par les Nations Unies, a repris l'offensive le 4 septembre. Cette offensive, coordonnée avec la pénétration des Douzième et Quinzième divisions nordistes à l'ouest de Pohang-dong, a forcé à se retirer les unités de l'armée de la République de Corée qui tenaient Pohang-dong. Après ce retrait, les mêmes unités de l'armée de la République de Corée ont contre-attaqué et ont établi une ligne solide à trois kilomètres au sud de Pohang-dong.

Au cours de la période sur laquelle porte ce rapport, les gains les plus importants ont été réalisés tout d'abord le long des flancs nord et ouest, où les forces ennemies se sont avancées jusqu'à moins de onze kilomètres de Taegu, ont pénétré le réseau routier latéral entre Yongchon et Kyongju et se sont emparées de Pohang-dong. Mais le 12 septembre, les attaques avaient perdu la plus grande partie de leur intensité, et l'ennemi était contraint de se retirer devant les contre-attaques des forces des Nations Unies. Cet effort avait coûté à l'ennemi la perte d'environ 10.000 hommes sans que les forces des Nations Unies aient dû céder un terrain étendu ou aient perdu de leur puissance de combat. A la fin de cette période, le périmètre défendu par les Nations Unies s'étendait vers le nord depuis Yulchi sur la côte sud jusqu'au confluent de la Nam et du Naktong, puis de là vers le nord, parallèlement au Naktong et à trois kilomètres à l'est, jusqu'à Hyonpung, suivait à partir de là le fleuve sur vingt-trois kilomètres environ puis se dirigeait vers le nord-est en passant par Sin-dong et en formant un arc largement ouvert qui s'étendait vers l'est au dessous de Haeson et d'Angang jusqu'à la côte est, en un point situé à trois kilomètres au sud de Pohang-dong.

Opérations navales

Au cours de la période qui fait l'objet de ce rapport, les forces navales des Nations Unies ont continué de montrer leur polyvalence en appuyant continuellement toutes les opérations entreprises. Au cours de la grande attaque que l'ennemi a lancée, sur le Naktong, au début de cette période, presque tous les appareils de l'aéronautique navale ont été engagés dans un effort total en appui direct des troupes terrestres; cette activité a duré plusieurs jours, jusqu'à ce que l'attaque fût définitivement enrayée. Une partie de l'aéronautique

navale a ensuite repris ses attaques contre des objectifs nordistes. Ces attaques ont principalement porté sur les moyens et installations de transport, les arsenaux, les entrepôts militaires, les dépôts de ravitaillement et les concentrations de troupes.

Les unités navales de surface ont intensifié leur bombardement des côtes, jusqu'à bombarder sans relâche, de jour et de nuit, les objectifs militaires de la côte orientale.

Au large des côtes de Corée, un très grand nombre d'embarcations ennemies de petite taille ont été détruites, notamment des cargos et des navires de transport de faible tonnage, des chalutiers, des jonques et des chalands transportant des soldats et des approvisionnements nordistes. La difficulté d'identifier les embarcations engagées dans les opérations militaires continue à poser un sérieux problème. Dans certains cas, l'ennemi s'est servi des embarcations de pêche coréennes et il a été signalé que les équipages de ces embarcations sont mis à mort s'ils conversent avec ceux des bâtiments de la patrouille des Nations Unies. Toutefois, on s'efforce, dans toute la mesure du possible, de ne détruire que les embarcations qui se livrent à des opérations militaires.

L'opposition qu'ont rencontrée les forces navales des Nations Unies n'a pas été assez forte pour entraver leurs opérations.

Opérations aériennes

Des appareils ennemis ont été signalés à plusieurs reprises, mais ils n'ont aucunement modifié la marche des opérations. Il est absolument certain que les forces aériennes nordistes ne sont pas à craindre, à moins qu'elles ne reçoivent des appareils de l'étranger. Toute future action aérienne importante des forces nordistes signifierait qu'une aide a été donnée à ce pays en violation flagrante de l'action et des intentions des Nations Unies. L'artillerie anti-aérienne est devenue plus importante et ses tirs plus précis.

L'analyse des résultats des opérations de l'aviation des Nations Unies au cours de la période du 25 juillet au 15 septembre montre que plus de 28.000 missions de combat ont été effectuées, avec des pertes s'élevant à environ cent appareils. La plupart des sorties ont été des missions d'appui direct des forces terrestres des Nations Unies. Outre les missions de combat, plus de 10.000 sorties ont été effectuées pour appuyer l'action des Nations Unies. Au cours de leurs bombardements d'objectifs militaires stratégiques et tactiques,

les bombardiers moyens des Forces aériennes des Etats-Unis en Extrême-Orient ont lâché plus de 17.000 tonnes de bombes.

Le précédent rapport du Commandement unifié des Nations Unies a signalé que les populations civiles avaient été prévenues que les objectifs militaires seraient attaqués par l'aviation et que les civils étaient invités à s'éloigner des abords immédiats de ces objectifs. Les forces aériennes des Nations Unies auraient pu et pourraient encore détruire complètement les agglomérations urbaines de la Corée du Nord, mais, grâce aux précautions qui ont constamment été prises, la population civile a été épargnée et seuls les objectifs militaires importants ont été attaqués.

Quelques-uns des objectifs attaqués sont énumérés ci-dessous : l'arsenal de Pyongyang, le plus important de la Corée du Nord, est aux trois quarts détruit; il produit plus de la moitié des armes et des munitions employées par l'ennemi, à l'exclusion des armes et munitions provenant de l'étranger. Les ports et les bases navales de Chinnampo et Wonsan ont fait l'objet d'attaques massives. Le plus important centre de produits chimiques de l'Extrême-Orient, qui produit des explosifs, de l'aluminium et du magnésium, a vu son activité réduite de 80 pour 100. Les objectifs attaqués dans ce centre ont été l'usine d'engrais azotés de Hungnam, l'usine de produits chimiques de Hungnam et la fabrique d'explosifs de Hungnam. La raffinerie de pétrole de Wonsan est détruite dans la proportion de 95 pour 100. Les usines sidérurgiques de Chongjin et les aciéries de Songjin et de Kyomipo ont été attaquées et ont subi des destructions allant de 30 à 90 pour 100.

L'activité de la fonderie de Chinnampo, la plus importante productrice de plomb, de cuivre et de zinc de la Corée du Nord, a été sérieusement réduite. A Chinnampo encore, une aluminerie et l'une des quelques usines de la Corée du Nord qui produisent du magnésium ont été détruites dans la proportion de 50 à 80 pour 100. D'autres objectifs semblables ont été et continuent à être attaqués.

Environ 250 ponts des réseaux routiers et ferroviaires ont été rendus inutilisables par la destruction de l'une, au moins, de leurs arches. D'importantes gares de triage et ateliers de réparation des chemins de fer de la Corée du Nord ont été détruits dans des proportions variant de 25 à 80 pour 100.

Il y a eu jusqu'à plus de 700 sorties par jour. La coordination de l'activité aérienne et de l'activité terrestre des forces des Nations Unies a continué à être parfaite.

Prisonniers de guerre

Depuis mon dernier rapport, les forces des Nations Unies ont encore capturé un grand nombre de prisonniers nordistes. Le nombre des prisonniers aux mains des forces des Nations Unies s'élève maintenant à plus de 4.000.

Le personnel des Nations Unies chargé des camps de prisonniers de guerre continue à appliquer scrupuleusement toutes les dispositions de la Convention de Genève du 12 août 1949, relative au traitement des prisonniers de guerre. Ceux-ci reçoivent la ration normale du soldat de l'armée de la République de Corée et bénéficient d'une distribution gratuite de tabac. Un personnel permanent de médecins militaires, d'infirmières et d'infirmiers des Etats-Unis et de la République de Corée est affecté à chaque camp. Les grands blessés sont soignés dans les hôpitaux au même titre que les blessés des forces des Nations Unies. Les emplacements des camps de prisonniers de guerre des Nations Unies ont été communiqués au Gouvernement des Etats-Unis aux fins de transmission au Comité international de la Croix-Rouge, conformément aux dispositions de l'Article 23 de la Convention de Genève de 1949.

Atrocités

Nous sommes dans l'obligation de faire savoir à nouveau que les Nord-Coréens n'ont cessé de se livrer à des actes inhumains. Les dernières atrocités signalées sont du même genre que celles signalées auparavant. Un groupe important de franc-tireurs nord-coréens a attaqué un groupe de sept soldats américains qui occupaient un poste de retransmission; ils leur ont lié les mains et les ont fusillés dans le dos. Les sept soldats des Nations Unies furent laissés pour morts, mais deux d'entre eux, bien que gravement blessés, ont survécu.

Secours aux populations civiles

A la suite de l'évaluation des besoins de secours aux populations de Corée, dont j'ai parlé dans mon précédent rapport, j'ai communiqué une estimation des besoins de secours à la population civile pour l'exercice financier 1951. Cette estimation a été établie par l'Administration pour la coopération économique, conjointement avec le Gouvernement de la République de Corée et avec les représentants des Nations Unies et des institutions civiles intéressées. Cette estimation indique, sous une forme concise et de façon précise, quels sont, d'après les meilleurs renseignements disponibles pour le moment, les besoins de

secours pour l'ensemble de la population civile de la Corée. L'enquête continuera et toute révision de l'estimation sera communiquée au "Joint Army, ECA, State Department Coordinating Committee" en vue de la fourniture des articles nécessaires, conformément aux procédures établies.

Le Service des transports militaires continue de livrer à la Corée des approvisionnements de secours, qui sont distribués par les services de ravitaillement de la République de Corée. Ainsi qu'il a déjà été indiqué, des dispositions avaient été prises, à titre de mesure d'urgence, pour fournir à la République de Corée 15.000 tonnes métriques de riz et 5.000 tonnes métriques d'orge en septembre, et 20.000 tonnes métriques de riz et 10.000 tonnes métriques d'orge en octobre. A la suite d'un nouvel examen des besoins, les quantités d'orge à livrer ont été portées à 15.000 tonnes pour le mois de septembre, et à 20.000 tonnes pour le mois d'octobre.

Comme suite à la demande que j'ai formulée, du personnel des Nations Unies a été recruté en vue d'assister le Gouvernement de la République de Corée dans la répartition et l'utilisation efficace des secours et en vue d'assurer à cet égard, une liaison et une coordination appropriées entre les services de la République de Corée et ceux des forces armées. Une section spéciale de la santé et du bien-être public a été créée à l'état-major du Commandement unifié, afin d'assurer la coordination efficace des activités relatives à la santé et au bien-être en Corée. Cette section se compose actuellement du personnel américain disponible; ce personnel sera remplacé progressivement par un personnel des Nations Unies spécialement recruté à cet effet.

Guerre psychologique

Les émissions radiophoniques des Nations Unies à l'intention du peuple coréen ont été augmentées; la durée totale des émissions quotidiennes est maintenant de deux heures trois quarts; les programmes sont consacrés presque entièrement à des nouvelles, suivies d'un bref commentaire. Plus de 48 millions de tracts ont été lancés par avion ou par les obusiers de l'artillerie. Douze millions de ces tracts étaient destinés aux troupes ennemies de première ligne, pour les informer que le Commandement unifié des Nations Unies garantit un bon traitement aux prisonniers de guerre, et pour leur fournir des sauf-conduits au cas où ils désireraient se rendre. L'accroissement de la puissance militaire des forces des Nations Unies a augmenté le crédit que ces messages trouvent

auprès des soldats ennemis; ils font de plus en plus usage de ce sauf-conduit pour déposer leurs armes volontairement.

Conclusions

1. Les forces des Nations Unies dans le secteur de Pusan-Taegu ont perdu un peu de terrain, et notamment le port de Pohang-dong. La résolution et la valeur au combat des forces des Nations Unies dans ce secteur se sont améliorées sans cesse, mais des renforts sont nécessaires.

2. Les Coréens du Nord ont commis de nouvelles atrocités sur la personne des prisonniers des Nations Unies.

3. Les offres de personnel et d'approvisionnements pour l'aide à la population civile sont les bienvenues. Ces besoins vont peut-être augmenter d'ici quelque temps. Une tâche importante des Nations Unies sera de prévenir une extension des souffrances des populations sinistrées de Corée.

